



Trung tâm Tài nguyên Di dân Liverpool

Ground Floor, 108 Moore St, Liverpool

02 9601 3788

[www.lmrc.org.au](http://www.lmrc.org.au)

Tất cả các dịch vụ của chúng tôi đều miễn phí. Chúng tôi cung ứng sự giúp đỡ và hỗ trợ cho tất cả mọi người di dân và tỵ nạn để ổn định cuộc sống mới tại Liverpool.

Chúng tôi có nhân viên nói ngôn ngữ của quý vị và có kinh nghiệm cùng kiến thức về những vấn đề thích hợp để cung cấp thông tin thực tiễn đồng thời giới thiệu và trợ giúp thông tin về tất cả các dịch vụ trong khu vực.

Chúng tôi cùng hợp tác làm việc với các cơ quan Chính phủ và Không-Chính phủ để đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Chúng tôi là một tổ chức dựa trên căn bản cộng đồng, được điều hành bởi một Ban Quản Trị được bầu ra hàng năm bởi các hội viên của chúng tôi, những người cũng như là quý vị vậy.

### Chúng tôi có thể cống hiến những sự trợ giúp sau đây cho từng cá nhân:

- ▶ Tìm việc làm
- ▶ Xin công nhận văn bằng chuyên môn ngoại quốc
- ▶ Các lớp học tiếng Anh
- ▶ Giúp đỡ về luật pháp
- ▶ Hỗ trợ cho Gia đình
- ▶ Nhà ở
- ▶ Các Dịch vụ Y tế
- ▶ Các dịch vụ giữ trẻ
- ▶ Các dịch vụ Hỗ trợ Gia đình
- ▶ Centrelink
- ▶ Quốc tịch
- ▶ Hỗ trợ Tài chính và Ngân sách
- ▶ Phụ nữ gặp khủng hoảng
- ▶ Các khóa học ở trường Cao đẳng Kỹ thuật TAFE và Đại học
- ▶ Cố vấn Di trú cho các gia đình bị chia cắt có nguồn gốc tỵ nạn

**Nếu chúng tôi không thể trợ giúp, chúng tôi có thể giới thiệu khách hàng đến các dịch vụ thích hợp. Tất cả các sự trợ giúp trên đều miễn phí**

Thêm vào đó chúng tôi có các nhóm họp mặt thường kỳ. Quý vị có thể gặp những người giống như quý vị, kết bạn trong khi sinh hoạt

- ▶ Các lớp học tiếng Anh
- ▶ Các lớp học vi tính
- ▶ Các khóa học như cắm hoa, làm mẫu trang trí và đồ trang sức
- ▶ Các nhóm vui chơi
- ▶ Các nhóm hỗ trợ nghệ sĩ
- ▶ Các nhóm hỗ trợ đa ngôn ngữ

### Hỗ trợ cho các Nhóm Cộng đồng Sắc tộc bao gồm:

Làm cách nào để thành lập nhóm và làm cách nào để trở thành một thực thể pháp lý ở NSW

Làm cách nào để tổ chức một cuộc họp

Thuê mượn dụng cụ, bao gồm máy vi tính, Video, PA, v...v...

Hỗ trợ xin cấp ngân khoản

*Thêm vào đó chúng tôi cũng cho thuê các phòng họp với giá tượng trưng.*

